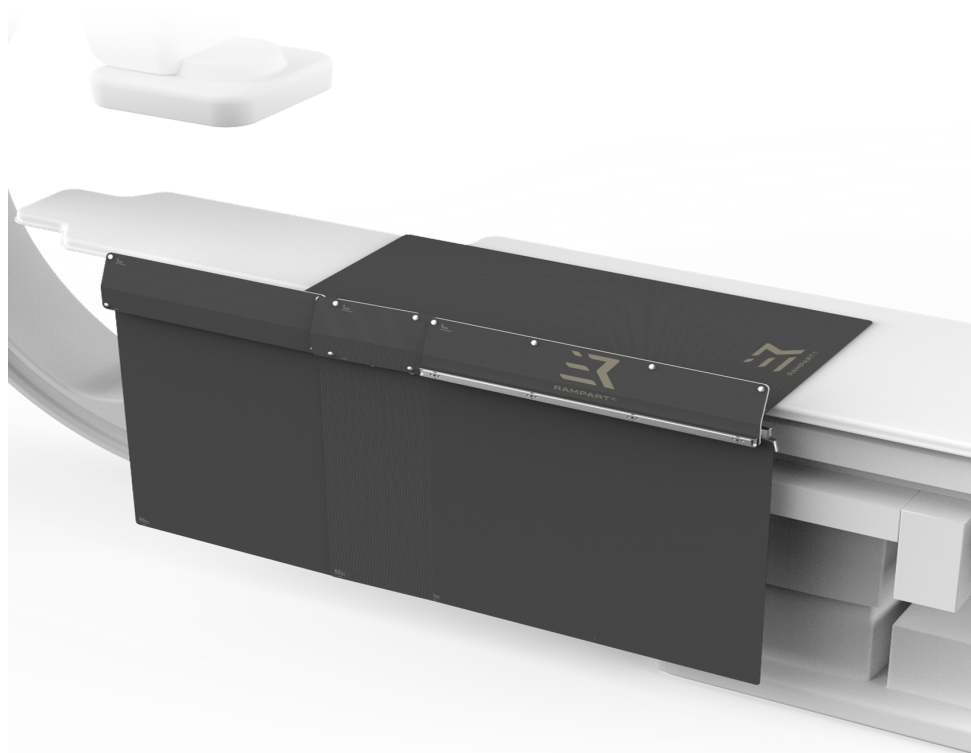




BUNKER L148-TMS® ET SHADOW L148-MPS®

Guide de l'utilisateur des écrans de protection
polyvalents montés sur table

Ce document doit être conservé avec ou à proximité immédiate du *Bunker L148-TMS* ou du *Shadow L148-MPS* et permettre l'accès de l'équipe médicale utilisant le dispositif.

Rampart®, Shed the Lead®, Fight the Good Fight®, Protect The Team™ et You Are Worth It™ sont des marques déposées de Rampart

Le contenu de cette publication ne peut être reproduit, copié ou traduit en tout ou en partie sans le consentement préalable de Rampart .

En raison de l'amélioration continue des produits, Rampart se réserve le droit de modifier la conception de l'équipement et la technologie à tout moment.

Tous les droits en vertu des lois sur le droit d'auteur sont expressément réservés par Rampart.

Dans les limites des exigences légales, le fabricant n'est responsable des caractéristiques techniques de sécurité de cet appareil que si l'entretien, les réparations et les modifications du dit appareil sont effectués par Rampart ou un représentant Rampart agréé.

Fabricant

Rampart
Birmingham, Alabama, 35211, USA
Téléphone : (205) 236-3000
Site web : www.Rampart.com
E-mail: info@Rampart.com

Assistance technique en direct

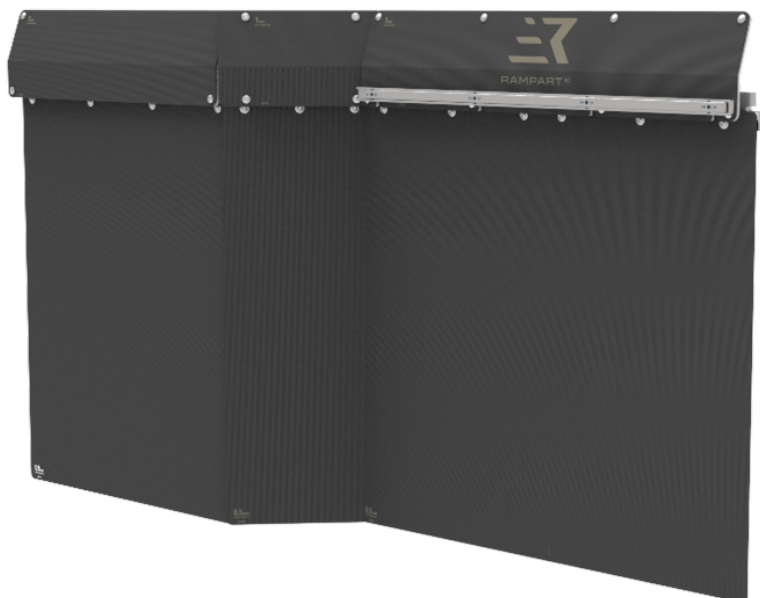
L'assistance technique en direct est disponible au (855) 236-3777 entre 8 h et 17 h, heure normale du Centre (CST), du lundi au vendredi. Nous vous rappellerons dans les plus brefs délais au cas où vous nous appelez en dehors des heures ouvrables.

Formation

Une version PDF de ce guide d'utilisation sont disponibles à www.Rampart.com/training.

Ce guide comprend le guide d'assemblage et d'utilisation du système de protection Bunker L148 à fixation sur table (TMS), ainsi que les consignes d'utilisation de l'écran polyvalent de protection Shadow L148 (MPS).

Configuration à 45° du Bunker L148-TMS



Bunker L148-TMS + Shadow L148-MPS



TABLE DES MATIERES

Aperçu	4
Utilisation prévue	4
Sécurité et responsabilité	4
Symboles de sécurité et généraux	5
Explication des symboles	6
Spécifications techniques	7
Dimensions	7
Environnement d'exploitation	7
Conditions d'expédition et d'entreposage	7
Capacité de charge du rail porte-accessoires	7
Étiquette d'identification	9
Présentation générale du système	11
Composants du Bunker L148-TMS	11
Caractéristiques principales	12
Ensemble Bunker L148-TMS	14
Contenu de l'emballage	14
Installation des barres de rideau	14
Installer les écrans abdominaux	18
Démontage du Bunker L148-TMS	21
Retrait des écrans abdominaux	21
Retrait des ensembles de barres à rideaux	21
Présentation du Shadow L148-MPS	22
Contrôle qualité	23
Réglage du système Bunker L148-TMS	24
Régler les supports de fixation	24
Réglage du rail porte-accessoires	28
Mode d'emploi	32
Groupe d'utilisateurs visé	32
Populations de patients visées	32
Modèles de configurations	33
Entretien et maintenance	34
Nettoyage et désinfection	34
Nettoyage et désinfection des protections abdominales	34
Nettoyage du petit écran abdominal	35
Nettoyage de l'écran abdominal intermédiaire	36
Nettoyage du grand écran abdominal	37
Stockage	38
Inspection de maintenance préventive	38
Élimination	39
Garantie limitée	40

Aperçu

Félicitations pour votre achat du Rampart® L148 TMS! Rampart garantit que votre équipe est équipée des équipements de radioprotection les plus récents et modernes et bénéficie d'une liberté de mobilité pendant les procédures fluoroscopiques. Nous espérons que vous **PROTECT THE TEAM™** et **SHED THE LEAD®** qui est associé aux tabliers en plomb pendant que vous **FIGHT THE GOOD FIGHT®** dans le laboratoire de cathétérisme. Nous pensons que **YOU ARE WORTH IT™**.

Le présent guide d'utilisation fournit des directives pour l'installation et l'utilisation correctes du Rampart Bunker L148-TMS et du Shadow L148-MPS. Veuillez lire ce document dans son intégralité, en particulier les avertissements et les mises en garde identifiés tout au long et résumés dans la section *Sécurité et symboles généraux* avant l'utilisation.



AVERTISSEMENT !

Afin de réduire le risque de blessure pour les utilisateurs et les patients, les utilisateurs doivent lire et comprendre ce guide d'utilisation et être formés avant d'utiliser le Bunker L148-TMS et le Shadow L148-MPS.

Utilisation prévue

Le Bunker L148-TMS et le Shadow L148-MPS de Rampart sont des écrans de protection contre les rayonnements montés sur table, destiné à protéger les utilisateurs contre l'exposition aux rayonnements lors des procédures médicales fluoroscopiques.

Sécurité et responsabilité

Rampart n'assume aucune responsabilité quant au fonctionnement sûr et fiable du Bunker L148-TMS et du Shadow L148-MPS dans les cas suivants :

- L'installation, les modifications ou les réparations ne sont pas effectuées par les techniciens de Rampart ou les personnes autorisées par Rampart.
- Les pièces de rechange autorisées par Rampart ne sont pas utilisées.
- Les accessoires de protection de stérilité autorisés par Rampart ne sont pas utilisés.
- Le Bunker L148-TMS et la Shadow L148-MPS n'ont pas été installés ou configurés pour une procédure conforme aux étapes décrites dans ce guide d'utilisation.
- Le Bunker L148-TMS et le Shadow L148-MPS ne sont pas utilisés conformément aux étapes décrites dans ce guide d'utilisation.
- Le Bunker L148-TMS et le Shadow L148-MPS sont utilisés d'une manière autre que celle prévue, comme indiquée ci-dessus.

- Les accessoires ou les objets placés sur le rail porte-accessoires du Bunker L148-TMS dépassent la capacité de charge indiquée sur l'étiquette de capacité du rail porte-accessoires apposée sur l'appareil (voir la section Capacité de charge du rail porte-accessoires).

Avis aux utilisateurs : *Veuillez signaler tout incident grave en lien avec l'appareil au fabricant et à l'autorité en charge de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient vie.*

Symboles de sécurité et généraux

Veuillez accorder une attention particulière aux informations de sécurité importantes signalées par les mots-clés et symboles **AVERTISSEMENT**, **MISE EN GARDE** ou **ATTENTION**.



AVERTISSEMENT !

Indique une situation potentiellement dangereuse qui pourrait entraîner un risque grave de blessure ou de décès pour le patient ou l'opérateur, et/ou des dommages à l'équipement ou aux biens.

- Afin de réduire le risque de blessure pour les utilisateurs et les patients, les utilisateurs doivent lire et comprendre attentivement ce guide d'utilisation et être formés avant d'utiliser le Bunker L148-TMS et le Shadow L148-MPS.
- Les réparations doivent être effectuées uniquement par le personnel autorisé de Rampart.
- La protection du Bunker L148-TMS et du Shadow L148-MPS ne doit en aucun cas être modifiée et doit être utilisée uniquement conformément aux instructions de ce guide d'utilisation.



AVERTISSEMENT :
Non compatible à l'IRM

Le Bunker L148-TMS et le Shadow L148-MPS ne sont pas compatibles avec l'IRM. Les objets non-compatibles avec l'IRM ne doivent pas être introduits dans les salles d'examen IRM.



AVERTISSEMENT :
Exposition aux rayonnements :

- Selon le document de *Consensus d'experts sur l'utilisation optimale des rayonnements ionisants en imagerie cardiovasculaire*¹, une radioprotection adéquate est en place lorsqu'une équivalence de plomb d'au moins 0,5 mm est placée entre la source de rayonnement et le personnel médical. Lorsqu'ils sont utilisés correctement, le Rampart Bunker L148-TMS et le Shadow L148-MPS offrent une protection contre les rayonnements équivalente au plomb comme suit : équivalence de 1,0 mm de plomb pour les écrans abdominaux, équivalence de 0,5 mm de plomb pour les rideaux inférieurs et équivalence de 0,5 mm de plomb pour l'écran polyvalent.
- Le blindage doit être manipulé avec précaution afin qu'il ne soit pas endommagé par le contact avec d'autres objets. Si les écrans abdominaux, les panneaux de rideaux, les ensembles de tringles à rideaux ou l'écran polyvalent sont endommagés, ils doivent être vérifiés à nouveau conformément à la section *Entretien et soins* à la page 31 du présent guide d'utilisation.

Explication des symboles

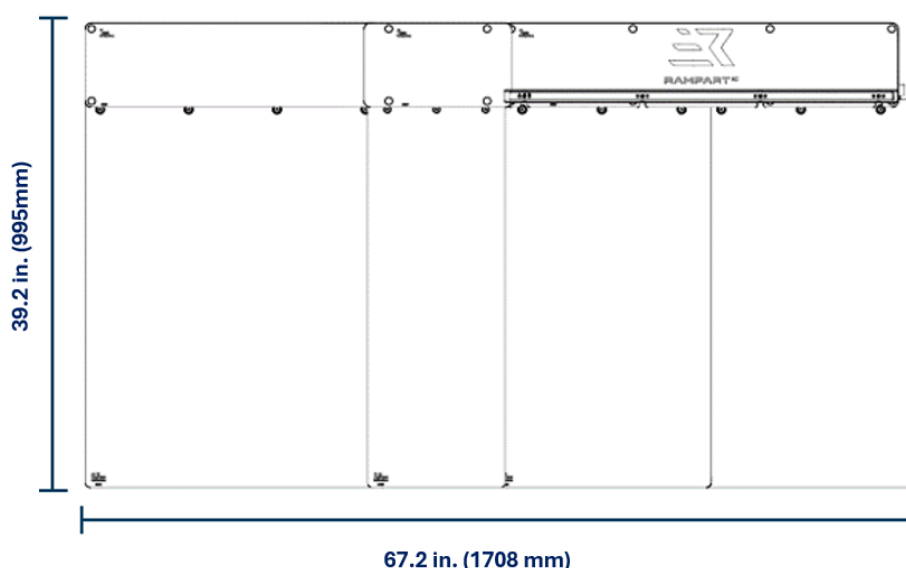
	Numéro de catalogue		Garder au sec
	Numéro de série		Mode d'emploi disponible sur www.Rampart.com
	Quantité		Conforme aux réglementations applicables de l'Union européenne
	Code du lot		Réservé aux utilisateurs d'ordonnances ou aux professionnels de la santé agréés
	Fabricant		Mandataire dans la Communauté européenne/l'Union Européenne
	Date de fabrication		Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé et consultez le mode d'emploi disponible sur www.Rampart.com
	Dispositif médical		Ne pas placer d'objets lourds sur cette surface. Consultez la section Capacité de charge du rail porte-accessoires pour connaître la charge maximale propre à votre système.

¹J. W. Hirshfeld et V. A. Ferrari, « Document de consensus d'experts 2018 ACC/HRS/NASCI/SCAI/SCCT sur l'utilisation optimale des rayonnements ionisants en imagerie cardiovasculaire : Meilleures pratiques en matière de sécurité et d'efficacité, <http://www.onlinejacc.org/content/early/2018/04/30/j.jacc.2018.02.016> (consulté le 10 août 2019).

Spécifications techniques

Dimensions

Une fois le *Bunker L148-TMS assemblé* comme sur la page 10, les dimensions maximales du système Bunker L148-TMS sont de 39,2 po (995 mm) de hauteur sur 67,2 po (1 708 mm) de largeur. Le Bunker L148-TMS entièrement assemblé dispose d'un poids maximal de 45 lb. (20,4 kg). Les dimensions maximales du Shadow L148-MPS sont de 48,00 po (1 219 mm) de longueur sur 24,00 po (610 mm) de largeur. Le poids maximal du Shadow L148-MPS est de 10 lb. (4,54 kg).



Environnement d'exploitation

Le Bunker L148-TMS et le Shadow L148-MPS sont conçus uniquement pour une utilisation et un stockage en intérieur uniquement et ne doit pas être soumis aux intempéries, aux rayons UV ou aux environnements corrosifs. Ces appareils doivent être utilisés dans des salles chirurgicales cliniques ou hospitalières et dans une plage de température de 50 °F (10 °C) à 77 °F (25 °C), à une humidité sans condensation de 20 % à 75 %.

Conditions d'expédition et d'entreposage

Le Bunker L148-TMS et le Shadow L148-MPS sont bien mis en boîte pour les protéger pendant le transport. Lors du transport ou du stockage, le système doit être à une température 14 °F (-10 °C) à 104 °F (40 °C).

Capacité de charge du rail porte-accessoires

Le Bunker L148-TMS intègre un rail porte-accessoires qui remplace le rail porte-accessoires de la table d'intervention occupée par le Bunker L148-TMS. Les

accessoires et l'équipement peuvent être fixés au rail porte-accessoires du Bunker L148-TMS de la même manière que sur le rail d'origine de la table d'intervention.

IMPORTANT : La charge maximale du rail porte-accessoires du Bunker L148-TMS est calculée en fonction de la capacité de charge du rail porte-accessoires de la table d'intervention publiée par le fabricant de la table d'intervention. Cette capacité de charge est propre à chaque système de radiographie ou à chaque table d'intervention à laquelle le Bunker L148-TMS est fixé.



Une étiquette indiquant la charge maximale autorisée pour le rail porte-accessoires du Bunker L148-TMS, appliquée à votre système de radiographie ou à votre table d'intervention spécifique est apposée sur le côté de la table (côté patient) du grand ensemble de barre de rideau du Bunker L148-TMS. Cette étiquette se voit une fois le Bunker L148-TMS installé sur la table d'intervention. Consultez cette étiquette avant de fixer des accessoires ou des équipements au rail porte-accessoires.

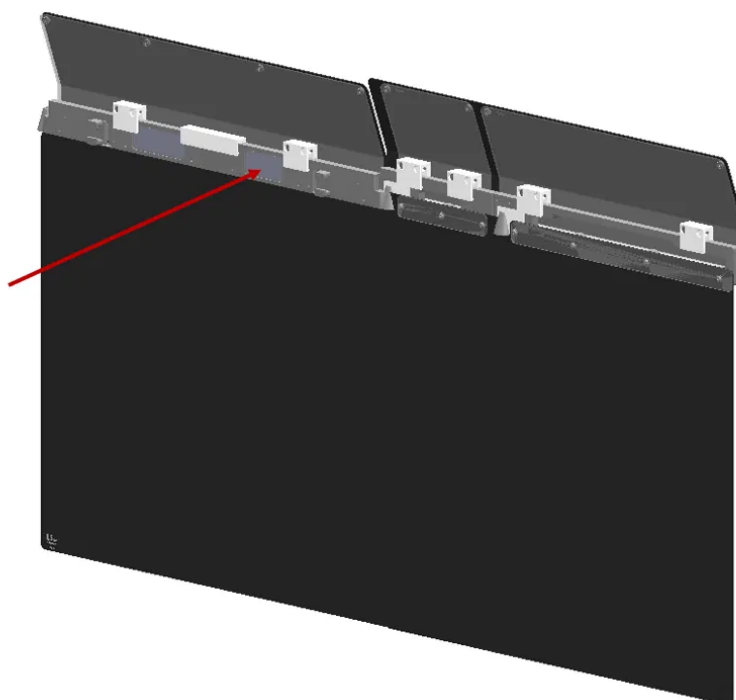


Figure : Emplacement de l'étiquette sur le côté table du grand ensemble de barre de rideau du Bunker L148-TMS (indiqué par la flèche). Consultez cette étiquette pour connaître la charge maximale autorisée du rail porte-accessoires pour votre système de radiographie ou votre table d'intervention spécifique.

 ATTENTION !	• Ne dépassez pas la charge maximale indiquée sur l'étiquette de charge du rail porte-accessoires apposée sur le Bunker L148-TMS. Une surcharge du rail porte-accessoires peut entraîner des dommages matériels, le détachement de l'équipement, des blessures pour le patient ou l'utilisateur, ou une dégradation de la protection contre les rayonnements. • Le symbole Ne pas placer de charges lourdes figure sur l'étiquette de capacité de charge du rail porte-accessoires. Ce symbole indique que la surface ne doit pas être utilisée pour supporter des charges lourdes dépassant la limite indiquée. Consultez la section Explication des symboles pour plus de détails. • La capacité de charge indiquée sur l'étiquette du rail porte-accessoires est propre au modèle de système de radiographie ou de table d'intervention sur lequel le Bunker L148-TMS est installé. Ne pas considérer que cette capacité de charge est transférable à d'autres modèles de tables de procédure ou à des tables fabriquées par d'autres fabricants.
---	--



Étiquette d'identification

L'étiquette d'identification du Bunker L148-TMS est apposée à l'arrière du grand ensemble de barre de rideau.

L'étiquette d'identification du Shadow L148-MPS est apposée sur le côté du blindage opposé au logo Rampart.

Cela indique les informations clés sur votre produit qui peuvent être référencées lors des appels de service :

- Nom du produit
- Nom du fabricant

- Numéro de référence
- Numéro de série / Numéro de lot
- Code-barres / Matrice de données
- Ville, État et code postal du fabricant
- Site Web du fabricant
- Numéro de téléphone du fabricant

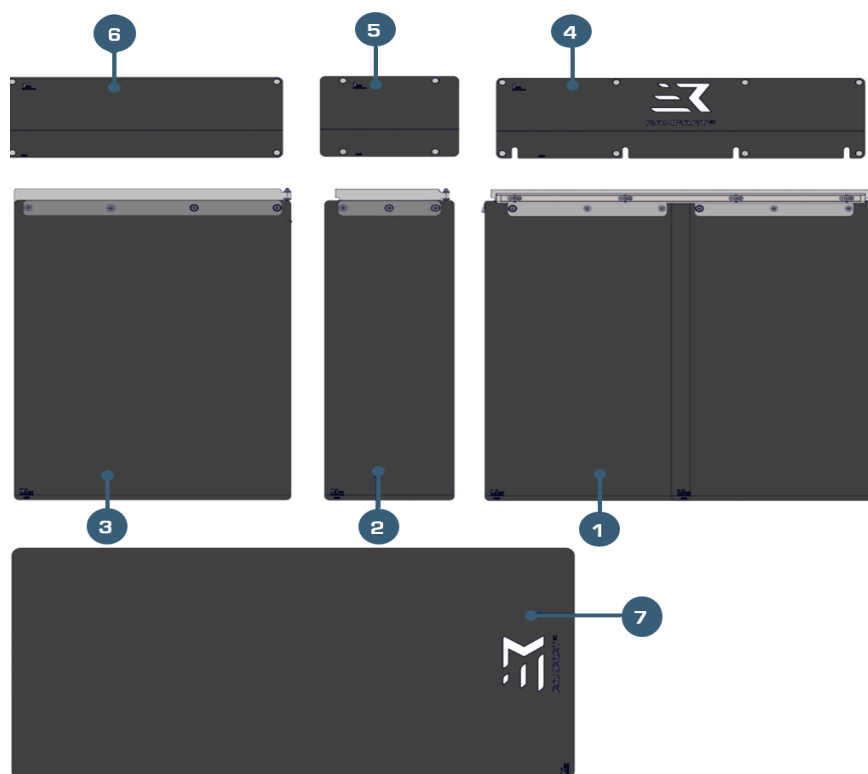
Présentation générale du système

Le Bunker L148-TMS et le Shadow L148-MPS sont des dispositifs blindés de protection contre les rayonnements sans plomb, conçus pour protéger le bas du corps des utilisateurs.

Le Bunker L148-TMS se compose de sept écrans individuels : quatre (4) rideaux de protection souples offrant une équivalence de plomb de 0,5 mm et trois (3) écrans abdominaux rigides offrant une équivalence de plomb de 1,0 mm.

Le Shadow L148-MPS se compose d'un (1) écran indépendant et repositionnable offrant une équivalence au plomb de 0,5 mm.

Composants du Bunker L148-TMS



1	Grand ensemble de barre de rideau : La grande barre de rideau et ses panneaux associés se fixent au rail porte-accessoires de la table et servent de base au montage des autres barres de rideau et des écrans du L148. Cet ensemble peut facilement être adapté pour être utilisé avec des rails porte-accessoires de 7,7 mm, 9,0 mm et 10,0 mm et comprend un rail porte-accessoires monté à l'avant, également configurable, qui remplace le rail de la table. En plus de cette adaptabilité, le grand ensemble de barres de rideau peut être configuré, avant l'expédition, pour être utilisé du côté droit ou du côté gauche de la table d'intervention. Les deux grands ensembles de panneaux offrant une équivalence au plomb de 0,5 mm et le grand écran abdominal offrant une équivalence au plomb de 1,0 mm sont fixés à cette barre de rideau.
2	Petit ensemble de barre de rideau : Fixé au grand ensemble de barre de rideau au moyen d'un axe de pivot, le petit ensemble de barre de rideau permet une rotation totale de 90° autour du grand ensemble de barre de rideau. Cette rotation optimise la protection contre les rayonnements et de mieux adapter la configuration aux besoins de l'utilisateur. Cette barre de rideau soutient le petit ensemble de panneaux, qui offre une équivalence en plomb de 0,5 mm, ainsi que le petit écran abdominal, qui offre une équivalence en plomb de 1,0 mm.
3	Ensemble de barre de rideau intermédiaire : Reliée au petit ensemble de barre de rideau, la barre de rideau intermédiaire peut également pivoter de 90° pour s'adapter aux besoins de l'utilisateur. Cette barre de rideau supporte l'ensemble de panneaux intermédiaire, qui offre une équivalence au plomb de 0,5 mm, ainsi que l'écran abdominal intermédiaire, qui offre une équivalence au plomb de 1,0 mm.
4	Grand écran abdominal : Le grand écran abdominal sans plomb offre une équivalence au plomb de 1,0 mm et se fixe à la grande barre de rideau à l'aide de deux clips robustes permettant une installation et un retrait faciles.
5	Petit écran abdominal : Le petit écran abdominal sans plomb offre une protection contre les rayonnements équivalente à 1,0 mm de plomb. La protection contre les rayonnements est encore optimisée grâce au revêtement souple entre les petits, moyens et grands écrans abdominaux.
6	Protection abdominale intermédiaire : L'écran abdominal intermédiaire sans plomb offre une protection équivalente à 1,0 mm de plomb et se fixe à l'ensemble de tringle à rideau de taille moyenne à l'aide de deux clips robustes permettant une installation et un retrait faciles.
7	Shadow L148-MPS : Ce bouclier sans plomb, mobile et librement repositionnable, offre une protection équivalente à 0,5 mm de plomb et est destiné à être utilisé conjointement avec l'ensemble monté sur la table dans les situations où la forme de la table d'intervention justifie le recours à une protection supplémentaire.

Caractéristiques principales

- L'écran de protection sans plomb offre une protection équivalente à 1,0 mm de plomb au-dessus de la table et à 0,5 mm de plomb sous la table.
- L'ensemble de barre de rideau en trois pièces se fixe facilement aux rails accessoires du lit afin de s'adapter à différentes dimensions de rails (7,7 mm, 9,0 mm et 10,0 mm).
- La barre de rideau modulaire peut être adaptée pour être utilisée des deux côtés du lit.

- Trois (3) écrans abdominaux rigides s'installent facilement sur la barre à rideaux, afin de permettre une installation et un retrait aisés selon les besoins de l'utilisateur.
- Une (1) protection polyvalente permet d'adapter et d'optimiser la protection contre les rayonnements.
- Les panneaux de rideaux et les écrans abdominaux se chevauchent afin de maximiser la protection et de réduire l'exposition aux rayonnements.
- Le rail porte-accessoires intégré accepte les accessoires standard de table de procédure; la charge maximale est indiquée sur l'étiquette de charge du rail à accessoires apposée sur l'appareil.

Ensemble Bunker L148-TMS

L'utilisateur doit absolument lire attentivement et respecter les instructions d'assemblage décrites dans ce guide d'utilisation. L'installation et l'utilisation correctes de la protection L148-TMS garantissent une protection optimale contre les rayonnements. Le non-respect des instructions d'assemblage ci-dessous peut entraîner des dommages au système ou une protection insuffisante contre les rayonnements.

Remarque : Une version PDF de ce guide d'utilisation sont disponibles à www.Rampart.com/training.

Contenu de l'emballage

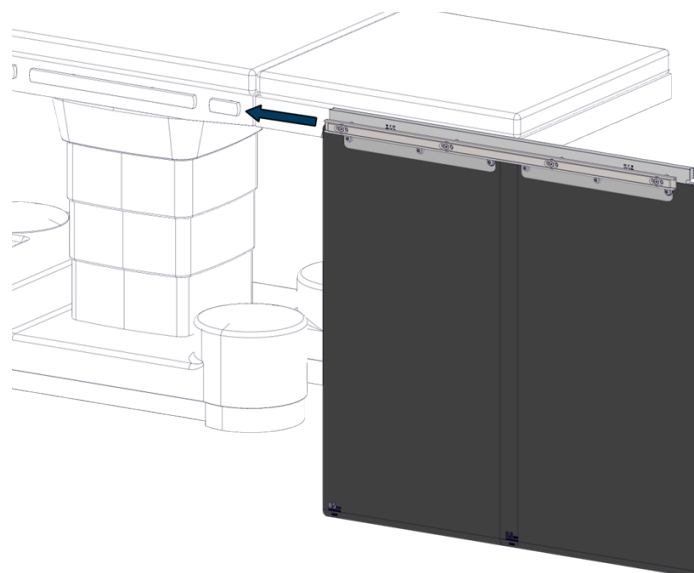
Composants de l'écran de protection L148 monté sur table	
Un (1) ensemble de barre de rideau grande taille	Un (1) écran abdominal grande taille
Un (1) ensemble de barre de rideau petite taille	Un (1) écran abdominal petite taille
Un (1) ensemble de barre de rideau moyenne taille	Un (1) écran abdominal moyenne taille

Installation des barres de rideau

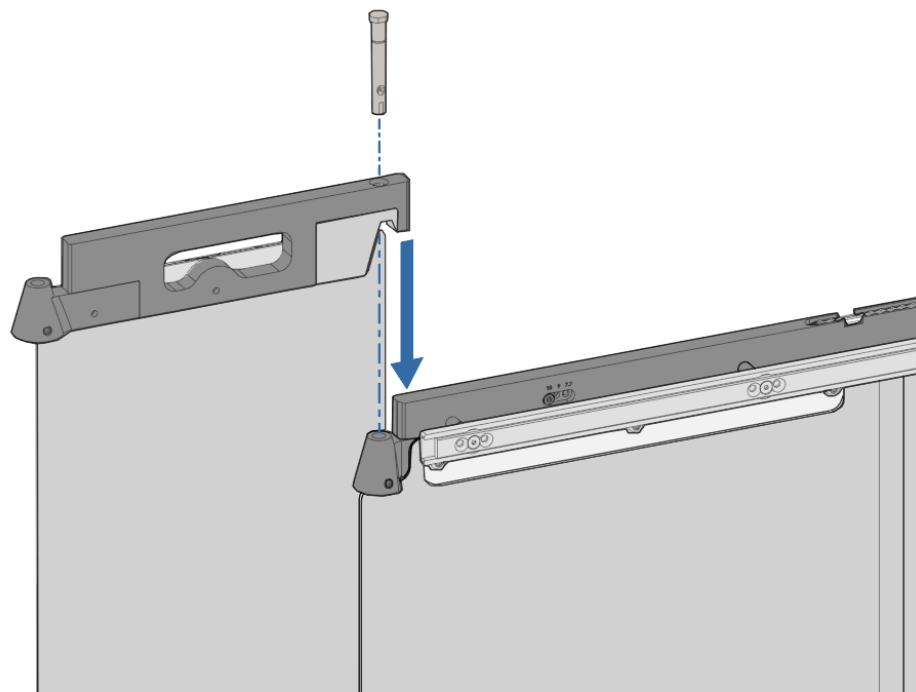
1. **Déballer** le Bunker L148-TMS et vérifiez que tous les composants sont inclus, en vous référant à la liste figurant dans la section *Contenu de l'emballage*.
2. **Repérez** les ensembles de barres de rideau grandes, moyennes et petites, et préparer leur installation sur le rail porte-accessoires de la table d'intervention.

Remarque : Le Bunker L148-TMS est conçu pour être compatible avec des rails de lit de 7,7 mm, 9,0 mm et 10,0 mm. Si le système doit être réglé pour être utilisé avec une autre dimension de rail porte-accessoires, consulter la section *Réglage du système Bunker L148-TMS*, à la page 22.

3. **Installez le grand ensemble de barre de rideau sur le lit** en faisant glisser délicatement les deux supports de fixation sur le rail porte-accessoires du lit. Pour ce faire, faites glisser la barre à rideau du pied de la table vers la tête de la table.



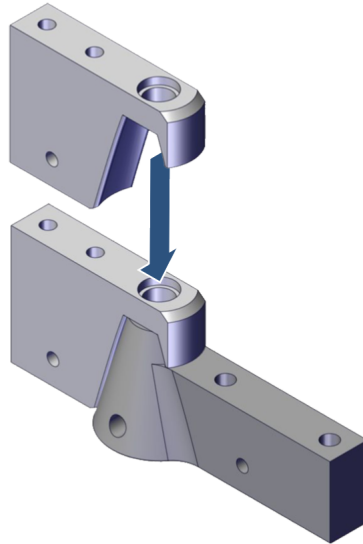
4. **Installez le petit ensemble de barre de rideau sur le grand ensemble de barre de rideau** en insérant délicatement l'axe de pivot dans le trou usiné du grand ensemble de barre de rideau.



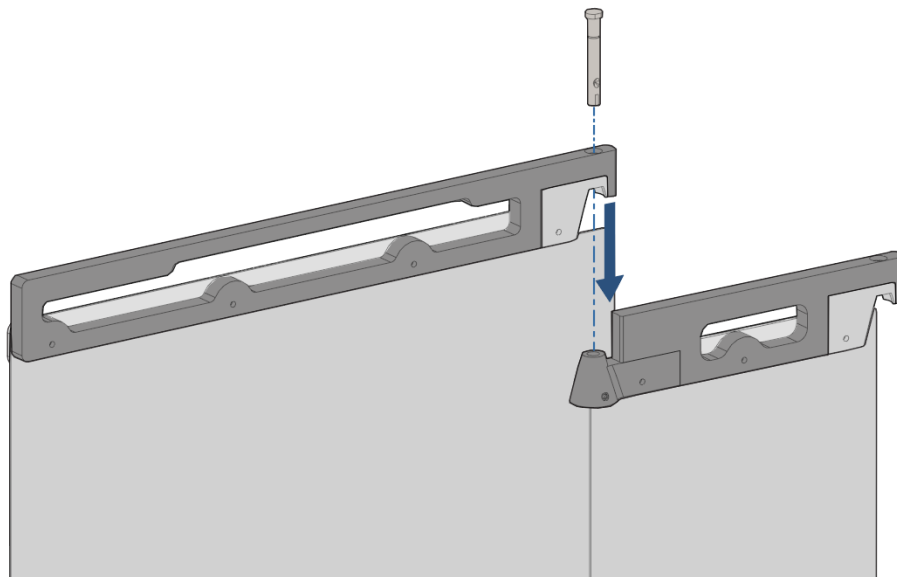
Remarque : L'axe de pivot est préinstallé sur le petit ensemble de barre de rideaux. Elle est représentée non fixée sur l'illustration, pour plus de clarté.

Remarque : La partie plate de la tête de l'axe de pivot doit s'aligner avec le trou de la vis de réglage. Une fois l'axe de pivot complètement inséré dans le trou, serrez la vis de réglage avec la clé Allen de 4 mm fournie.

Remarque : Vérifiez que le petit ensemble de barre de rideaux est bien en place sur le grand ensemble de barre de rideaux. La douille et le joint conique doivent être en contact sur toute leur surface.



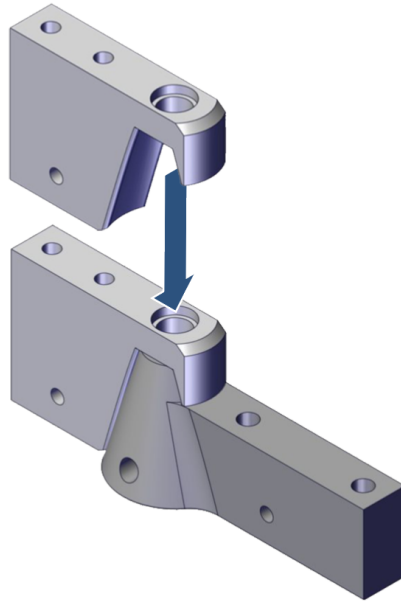
5. **Installer l'ensemble de barre de rideau intermédiaire sur le petit ensemble de barre de rideau** en insérant délicatement l'axe de pivot dans le trou usiné de la petite barre à rideaux jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.



Remarque : L'axe de pivot est préinstallé sur l'ensemble de barre de rideau intermédiaire. Elle est représentée non fixée sur l'illustration, pour plus de clarté.

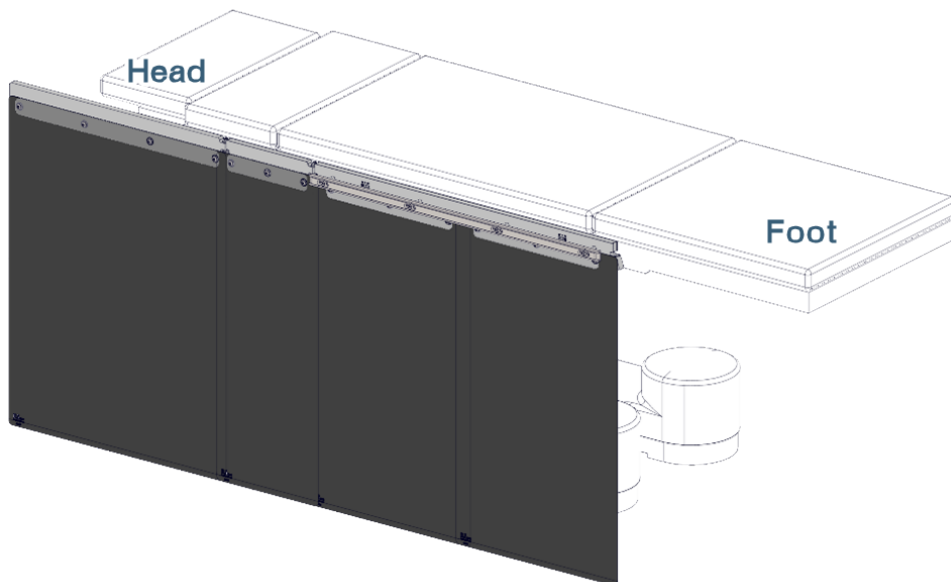
Remarque : La partie plate de la tête de l'axe de pivot doit s'aligner avec le trou de la vis de réglage. Une fois l'axe de pivot complètement inséré dans le trou, serrez la vis de réglage avec la clé Allen de 4 mm fournie.

Remarque : Vérifiez que l'ensemble de barre de rideaux intermédiaire est bien en place sur l'ensemble de barre de rideaux intermédiaire. La douille et le joint conique doivent être en contact sur toute leur surface.



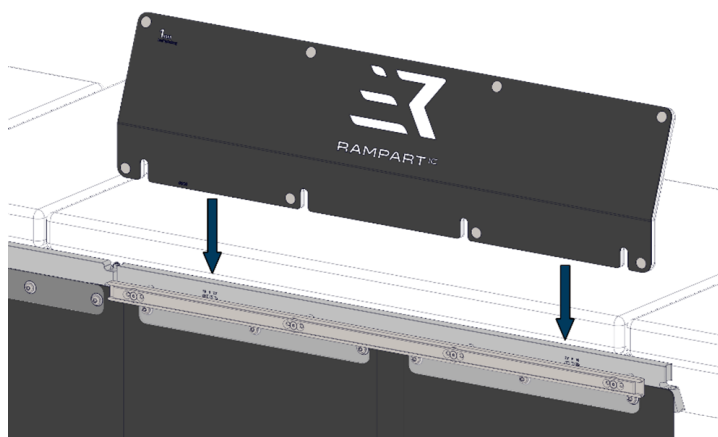
Remarque : Pour savoir si l'installation est correcte, vérifiez si les ensembles de barre à rideau de taille moyenne et de petite taille tournent bien autour de leurs axes de pivot.

Remarque : Les ensembles de barres de rideau de taille moyenne et petite doivent être orientés vers la tête de la table :

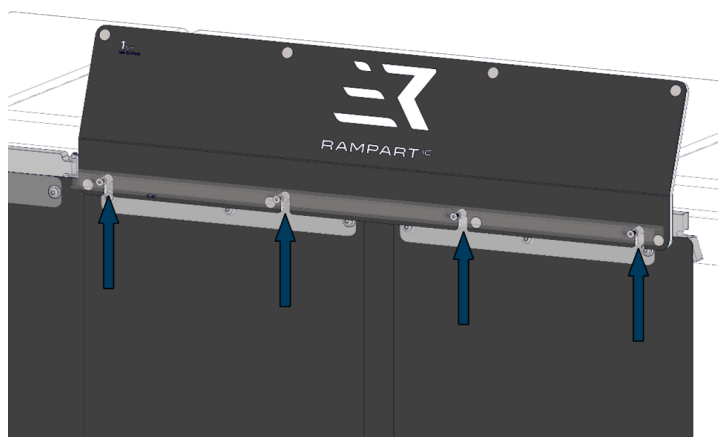


Installer les écrans abdominaux

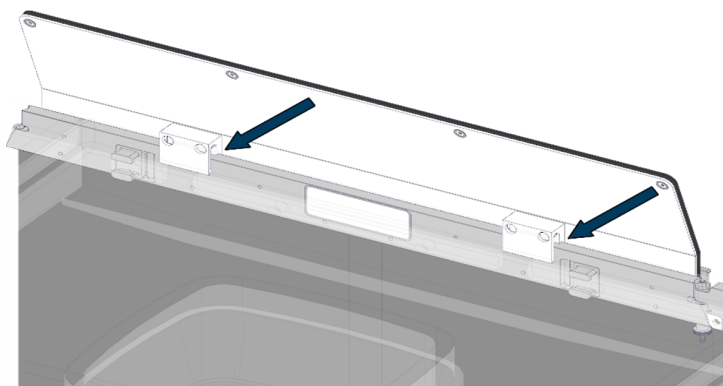
1. **Fixez le grand écran abdominal au grand ensemble de barre de rideau** en faisant glisser l'écran sur la barre de rideau de manière à ce que les deux (2) clips de fixation se verrouillent solidement sur la grande barre de rideau.



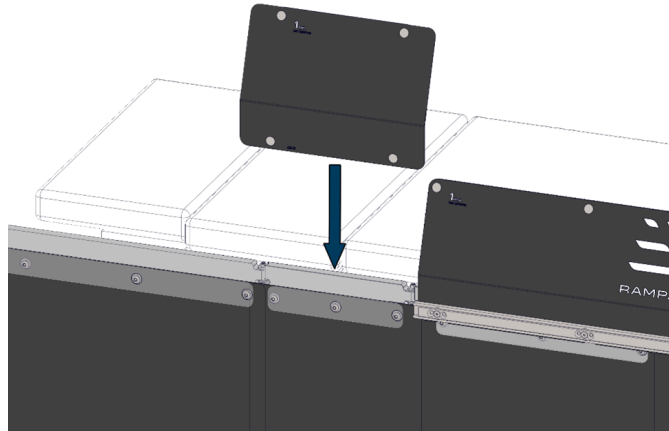
Les quatre (4) fentes d'accès situées au bas de l'écran doivent reposer sur les quatre (4) entretoises du rail porte-accessoires.



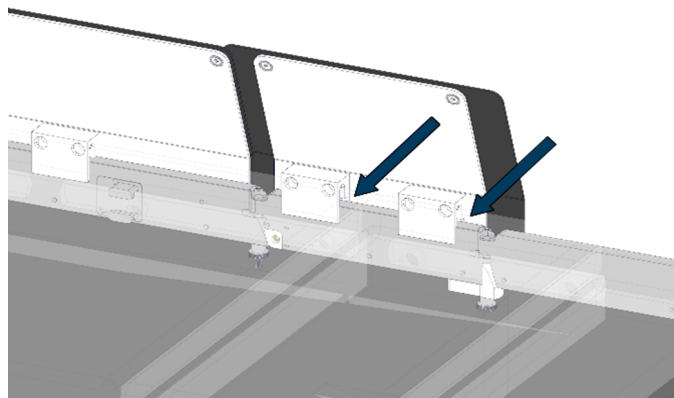
2. Vérifiez que les deux (2) clips de fixation sont bien en place sur la barre de rideau.



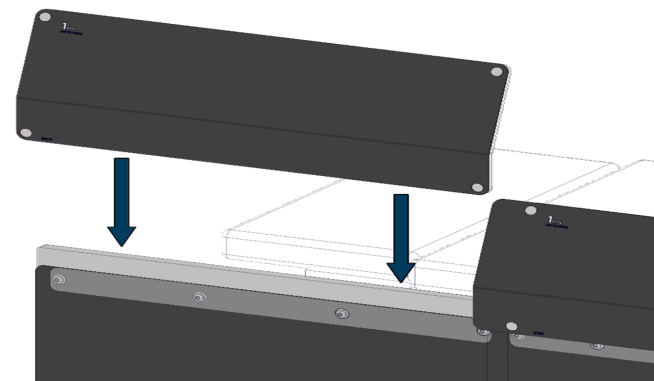
3. **Fixez le petit écran abdominal au petit ensemble de barre de rideau** en faisant glisser l'écran sur la barre de rideau de manière à ce que les deux (2) clips de fixation se verrouillent solidement sur la petite barre de rideau.



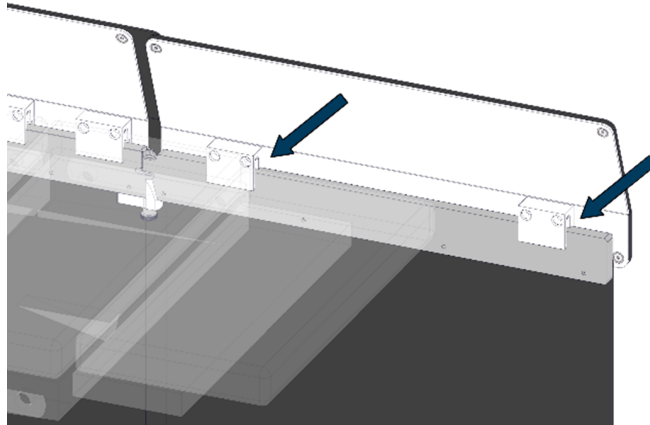
4. **Vérifiez** que les deux (2) clips de fixation sont bien en place sur la barre de rideau.



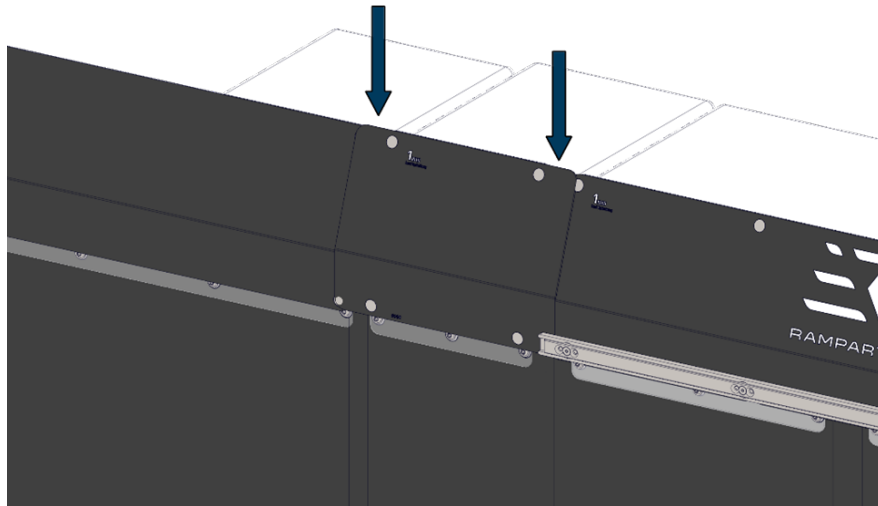
5. **Installer l'écran abdominale intermédiaire sur l'ensemble de barre de rideau intermédiaire** en faisant glisser la protection sur la barre de rideau de manière à ce que les deux (2) clips de protection s'enclenchent fermement sur la barre de rideau intermédiaire.



6. Vérifiez que les deux (2) clips de fixation sont bien en place sur la barre de rideau.



7. **Vérifiez** que tous les clips des écrans abdominaux sont bien enclenchés sur les barres à rideau et vérifiez que le revêtement souple du petit bouclier abdominal recouvre les écrans abdominaux intermédiaire et grand.



8. **Écran L148 monté sur table installé.** Passez à la section *Contrôle de la qualité* à la page 21.

Démontage du Bunker L148-TMS

Avant de démonter ou de retirer le Bunker L148-TMS de la table d'intervention, vérifiez si vous disposez d'un espace suffisant pour ne pas endommager le Shadow L148-MPS, les écrans abdominaux et les barres à rideaux, et pour ne pas créer de risque de trébuchement une fois retirés.

Remarque : Le retrait du Bunker L148-TMS se fait dans l'ordre inverse de l'installation. Retirez un (1) Shadow L148-MPS, les trois (3) écrans abdominaux, puis les trois (3) ensembles de barres à rideaux.

Retrait des écrans abdominaux

1. **Retirer les écrans abdominaux intermédiaire, petit et grand** en les soulevant délicatement vers le haut jusqu'à ce que les clips de protection soient complètement désengagés des barres de rideau.

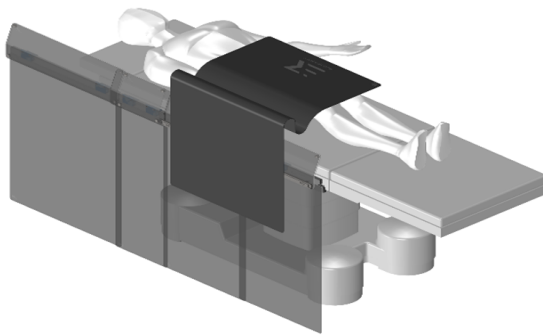
Retrait des ensembles de barres à rideaux

1. **Retirer l'ensemble de barre de rideau intermédiaire** en desserrant et en retirant la vis moletée située sur l'axe de pivot.
2. **Soulever délicatement la barre de rideau vers le haut** jusqu'à ce que l'axe de pivot soit déconnecté du petit ensemble de barre de rideau.
3. **Retirez le petit ensemble de barre à rideau** en desserrant et en retirant la vis moletée située sur l'axe de pivot.
4. **Soulever délicatement la barre de rideau vers le haut** jusqu'à ce que l'axe de pivot soit déconnecté du grand ensemble de barre de rideau.
5. **Retirez le grand ensemble de barre à rideau** en le faisant glisser hors du rail accessoire du lit en direction du pied de la table d'intervention.

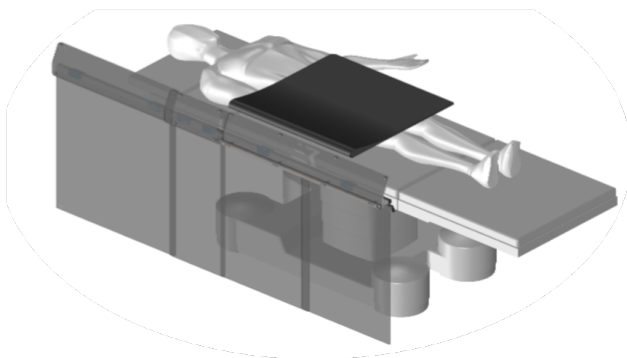
Présentation du Shadow L148-MPS

Le Shadow L148 MPS est un écran de protection qui offre un équivalent en plomb de 0,5 mm, conçu pour optimiser la protection contre les rayonnements lorsque la forme de la table d'intervention ou les besoins individuels de l'utilisateur nécessitent une protection supplémentaire. Les images suivantes présentent différentes manières de positionner l'écran.

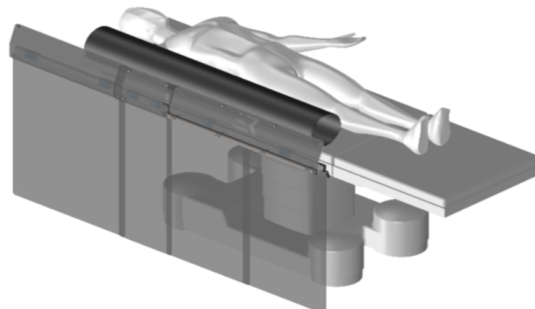
Le Shadow L148-MPS peut être placé au-dessus du patient et drapé par-dessus les écrans abdominaux.



Le Shadow L148-MPS peut être plié en deux et placé au-dessus du patient :



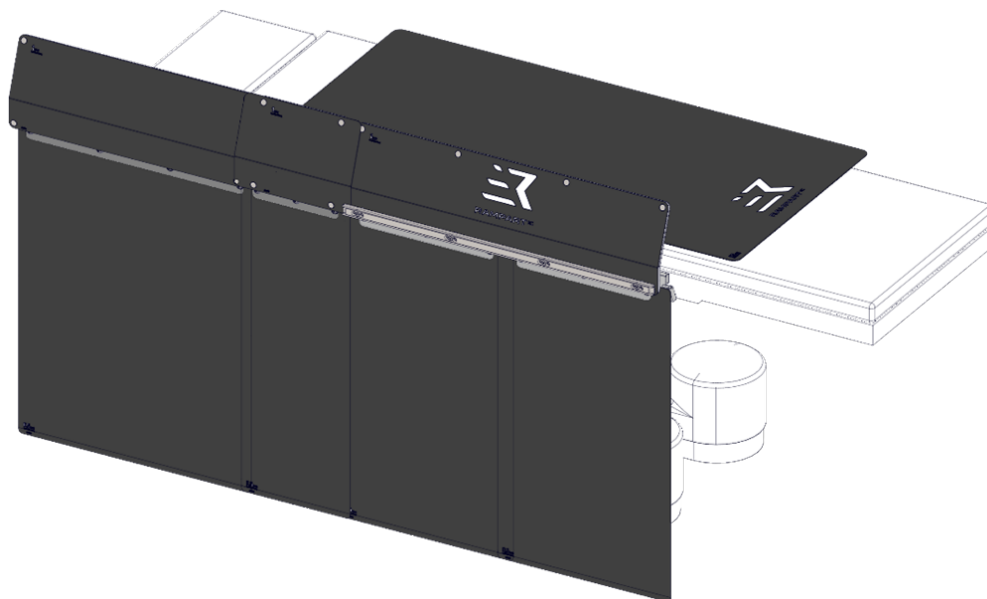
Le Shadow L148-MPS peut être enroulé et placé entre le patient et les écrans abdominaux.



Contrôle qualité

Reportez-vous aux critères suivants pour vérifier que le Bunker L148-TMS et le Shadow L148-MPS sont correctement installés et assemblés :

- Le grand ensemble de barre de rideau est solidement fixé au rail porte-accessoires de la table et réglé sur la dimension correcte du rail porte-accessoires (7,7 mm, 9,0 mm ou 10,0 mm). Pour modifier la dimension du rail porte-accessoires, consulter la section *Réglage du système Bunker L148-TMS* à la page 22.
- Les petits et intermédiaires ensembles de barre de rideau reliés au grand ensemble de barre de rideau sont complètement en place, fixés à l'aide de vis moletées et peuvent pivoter autour des axes de pivot situés sur les petites et intermédiaires barres de rideau.
- Les écrans abdominaux, petit, intermédiaire et grand, sont solidement fixés à leur barre de rideau respective :
 - Toutes les pinces des écrans abdominaux sont complètement enclenchées sur les barres de rideau.
 - Vérifiez que le revêtement souple du petit écran abdominal chevauche les écrans abdominaux intermédiaire et grand.
- Les panneaux de rideau, petit, intermédiaire et les deux (2) grands panneaux de rideau sont solidement fixés à la barre de rideau correspondante :
 - Vérifiez qu'il n'y a aucun espace visible entre les panneaux.
- Vérifiez que le Shadow L148-MPS est correctement positionné en fonction de la forme de la table de procédure ou des besoins spécifiques de l'utilisateur.
- L'étiquette de capacité de charge du rail porte-accessoires est visible du côté de la table de l'ensemble de la grande barre de rideau, et la charge maximale autorisée a été notée. Si le fabricant de votre système de radiographie ne figure pas dans la liste, veuillez à le contacter pour connaître la charge maximale autorisée du rail porte-accessoires.



Réglage du système Bunker L148-TMS

L'écran de protection L148 monté sur table est un système reconfigurable conçu pour se fixer sur des rails de table d'intervention de 7,7 mm, 9,0 mm et 10,0 mm. Le Bunker L148-TMS comporte également un rail porte-accessoires préinstallé et réglable qui permet de fixer divers systèmes de commande et accessoires.

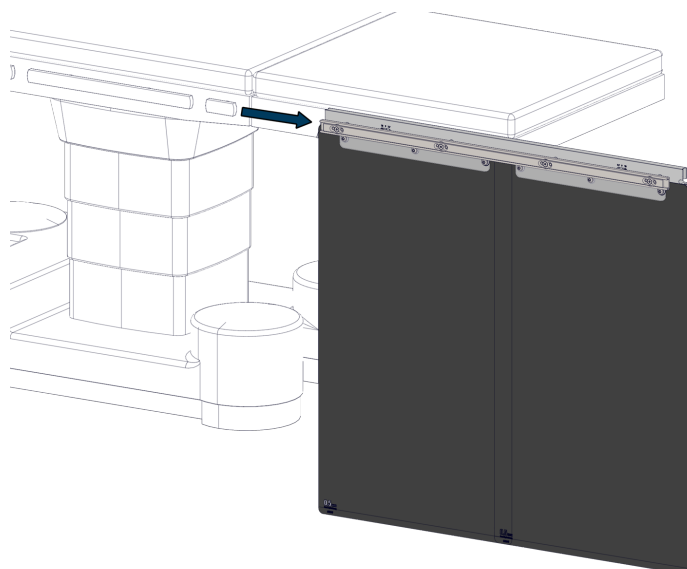
Vérifiez que le Bunker L148-TMS est réglé sur la bonne taille de rail porte-accessoires garantira un montage sûr et solide du système sur la table d'intervention. Les dimensions gravées (7,7 mm, 9,0 mm et 10,0 mm) situées sur la grande barre de rideau du Bunker L148-TMS indiquent les dimensions de rails compatibles avec le système.

Remarque : Les supports de fixation et le rail porte-accessoires de la grande barre de rideau doivent tous deux être réglés sur la même dimension de rail porte-accessoires.

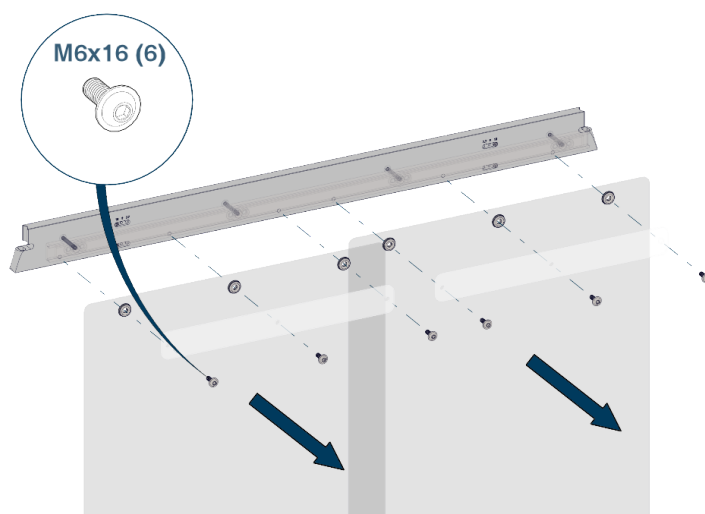
Remarque : Le Bunker L148-TMS doit être retiré de la table de procédure avant le réglage du rail porte-accessoires. Voir la section [Démontage du Bunker L148-TMS](#) à la page 18.

Régler les supports de fixation

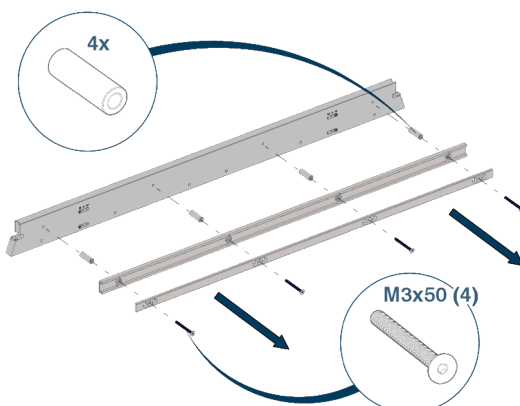
1. Après avoir démonté les écrans abdominaux et les ensembles de barres à rideaux petites et moyennes, retirez l'ensemble de la grande barre à rideaux en le faisant glisser hors du rail porte-accessoires de la table d'intervention en direction du pied du lit.



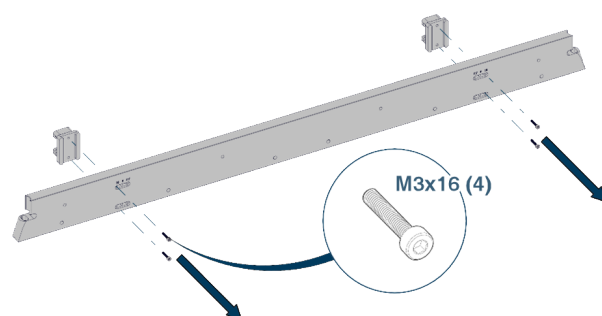
2. À l'aide d'une clé hexagonale de 4,0 mm, retirez les six (6) vis M6 x 16 mm qui fixent les deux revêtements souples à la grande barre à rideaux.



3. À l'aide d'une clé hexagonale de 3 mm, retirez les quatre (4) vis M5 x 50 mm et les quatre (4) entretoises qui fixent les rails d'accessoires espacés et fixes à la grande barre de rideau.

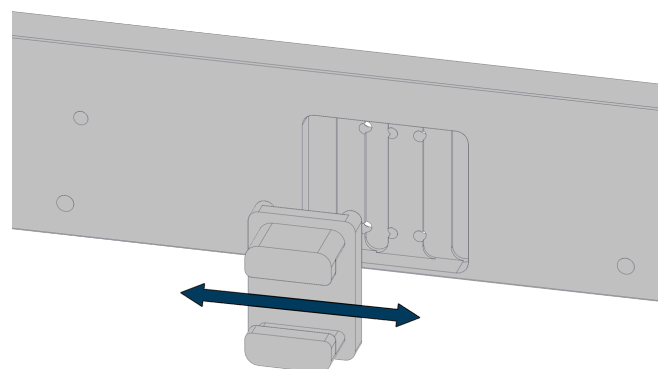


4. Après avoir mis de côté les rails porte-accessoires et la visserie correspondante, **utiliser une clé hexagonale de 2,5 mm pour retirer les quatre (4) vis M3x16 qui fixent chaque support de fixation à la grande barre de rideau.**

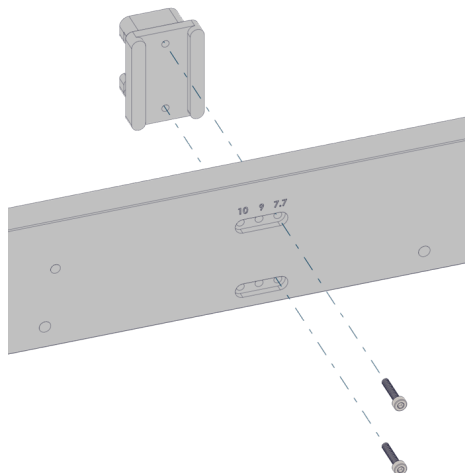


5. Une fois les supports de fixation retirés, **repositionnez-les pour les aligner sur la taille de rail de table d'intervention souhaitée** en les déplaçant vers la gauche ou vers la droite et en les insérant dans les rainures correspondantes de la grande barre à rideaux.

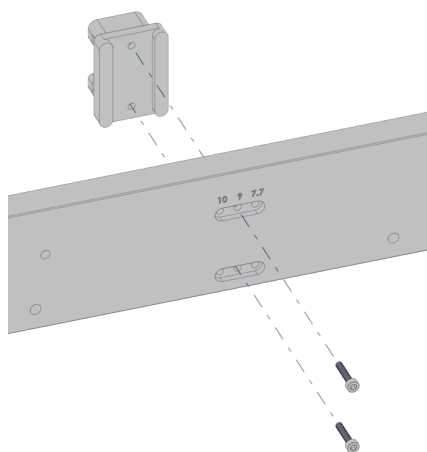
Les dimensions de rail correspondantes sont gravées au-dessus des trous de vis correspondants, sur la face opposée (face avant) de la barre de rideau.



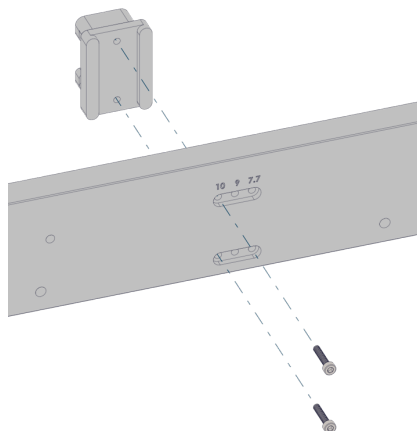
6. **Repositionnez les deux (2) supports de fixation** de manière à ce qu'ils soient alignés sur la dimension de rail porte-accessoires souhaitée.



Support de fixation pour rail porte-accessoires de 7,7 mm

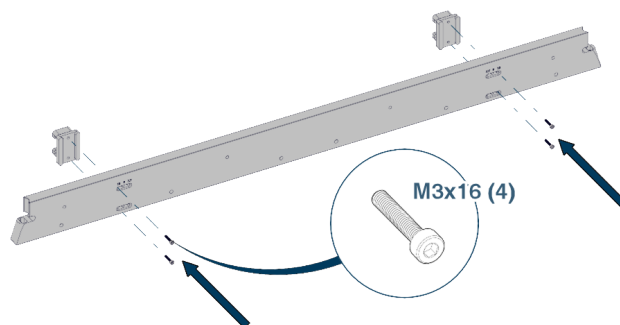


Support de fixation pour rail porte-accessoires de 9,0 mm

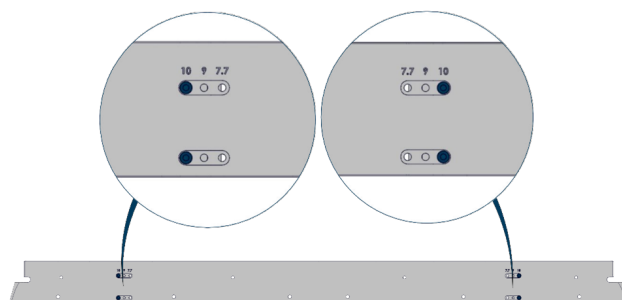


Support de fixation pour rail porte-accessoires de 10,0 mm

7. Appliquer un frein-filet temporaire, tel que Loctite® Threadlocker Blue 242®, sur les filetages des boulons, puis remettre en place les quatre (4) vis M3x16 mm qui fixent les deux (2) supports de fixation. Serrez les vis à un couple de 2,0 Nm.



Remarque : Vérifiez que les deux supports de montage sont réglés sur la même taille de rail porte-accessoires.

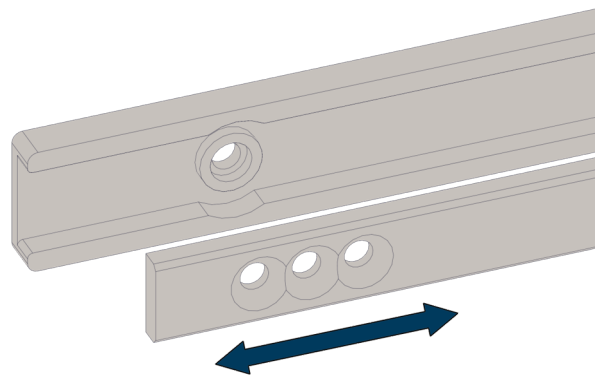


8. Les supports de fixation sont réglés. Passez à la section *Réglage du rail porte-accessoires* à la page 26.

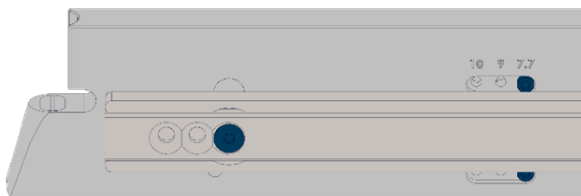
Réglage du rail porte-accessoires

Après avoir réglé les supports de fixation sur la grande barre à rideaux, le rail porte-accessoires doit également être réglé à la taille de rail souhaitée. Avant de remonter la grande barre de rideau, réglez le rail porte-accessoires en suivant les étapes ci-dessous :

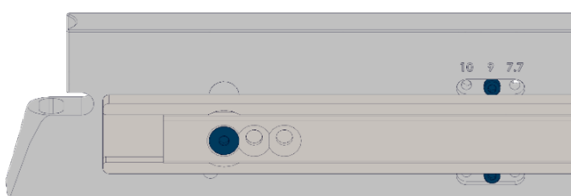
1. Une fois l'ensemble du rail porte-accessoires retiré, **repositionnez le rail porte-accessoires mobile** à la largeur souhaitée en le déplaçant vers la gauche ou vers la droite, puis enclenchez-le avec le rail porte-accessoires fixe.



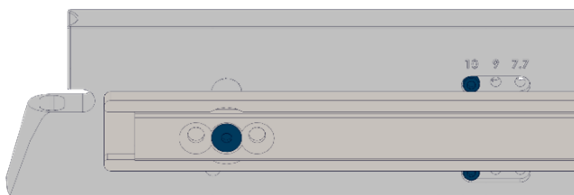
2. **Vérifiez** que le rail porte-accessoires est réglé à la largeur souhaitée, en vous guidant à l'aide des repères gravés sur le rail porte-accessoires.



Rail porte-accessoires réglé à 7,7 mm

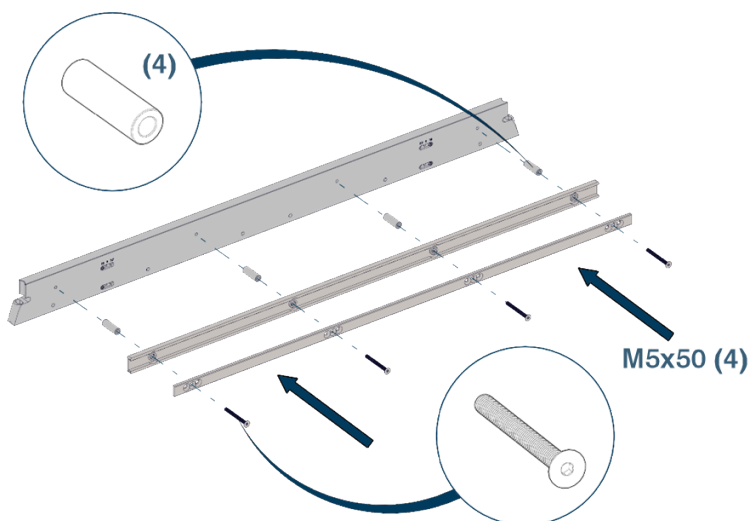


Rail porte-accessoires réglé à 9,0 mm

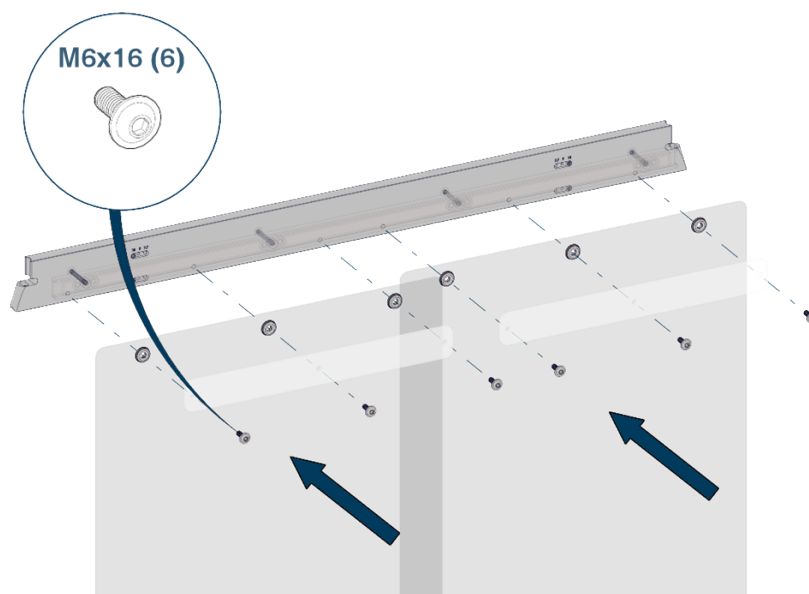


Rail porte-accessoires réglé à 10,0 mm

3. Après avoir réglé la largeur souhaitée du rail porte-accessoires, **réinstallez ce dernier sur la grande barre à rideaux à l'aide de quatre (4) vis M5 x 50 mm et de quatre (4) entretoises**. Serrez les quatre (4) vis M5 x 50 mm à 2,0 Nm.



4. **À l'aide d'une clé hexagonale de 4,0 mm, installez les six (6) vis M6 x 16 mm** qui fixent les deux (2) revêtements souples à la grande barre à rideaux. Serrez les six (6) vis M6 x 16 mm à 6,0 Nm.



5. Le réglage de la taille du rail porte-accessoires est terminé. Passez à la section *Contrôle de la qualité* à la page 21.

Mode d'emploi



AVERTISSEMENT :
Exposition
aux
rayonnement
s :

- Une installation et une configuration incorrectes des rideaux et des écrans abdominaux peuvent entraîner une exposition indésirable aux rayonnements.
- Selon le document de *Consensus d'experts sur l'utilisation optimale des rayonnements ionisants en imagerie cardiovasculaire*², une radioprotection adéquate est en place lorsqu'une équivalence de plomb d'au moins 0,5 mm est placée entre la source de rayonnement et le personnel médical. Lorsqu'ils sont utilisés correctement, le Rampart Bunker L148-TMS et le Shadow L148-MPS offrent une protection contre les rayonnements équivalente au plomb comme suit : Équivalence de 1,0 mm de plomb pour les écrans abdominaux, équivalence de 0,5 mm de plomb pour les rideaux inférieurs et équivalence de 0,5 mm de plomb pour le MPS. Les rideaux et les écrans doivent être manipulés avec précaution, afin qu'ils ne soient pas endommagés par le contact avec d'autres objets. Si les rideaux ou les écrans sont endommagés, ils doivent être vérifiés à nouveau conformément à la section *Entretien et maintenance* à la page 31.

Groupe d'utilisateurs visé

Le Bunker L148-TMS et le Shadow L148-MPS est essentiellement destiné aux médecins et leur personnel.

Populations de patients visées

Le Bunker L148-TMS et le Shadow L148-MPS sont conçus pour fonctionner avec des rails de table d'intervention compatibles afin de protéger les patients des rayonnements au niveau de la table et en dessous. Les épaisseurs compatibles des rails de table d'intervention sont de 7,7 mm, 9,0 mm et 10,0 mm.

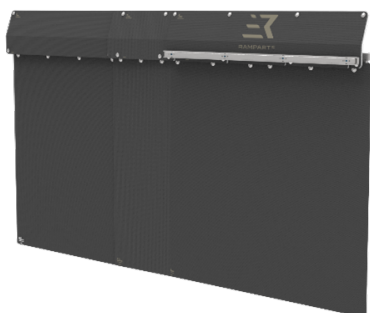
²J. W. Hirshfeld et V. A. Ferrari, « Document de consensus d'experts 2018 ACC/HRS/NASCI/SCAI/SCCT sur l'utilisation optimale des rayonnements ionisants en imagerie cardiovasculaire : Meilleures pratiques en matière de sécurité et d'efficacité, <http://www.onlinejacc.org/content/early/2018/04/30/j.jacc.2018.02.016> (consulté le 10 août 2019).

Modèles de configurations

Remarque : Les ensembles de barre de rideau petit et intermédiaire du Bunker L148-TMS peuvent pivoter selon différents angles afin de répondre aux exigences spécifiques des tables d'intervention et aux besoins individuels de l'utilisateur. Les configurations types suivantes présentent deux configurations courantes, mais ne montrent pas toutes les possibilités d'orientation des barres de rideau.



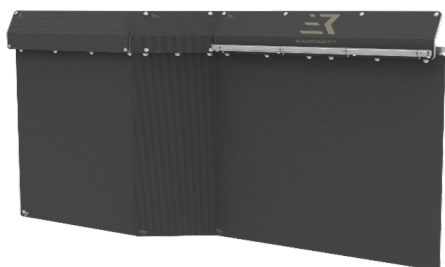
Configuration à 180° du Bunker L148-TMS – représentée avec un écran polyvalent



Configuration à 180° du Bunker L148-TMS



Configuration à 45° du Bunker L148-TMS – représentée avec un écran polyvalent



Configuration à 45° du Bunker L148-TMS

Entretien et maintenance

Le Bunker L148-TMS et le Shadow L148-MPS peuvent nécessiter un nettoyage après la procédure, des inspections régulières et des réparations afin de maintenir des performances optimales.

Le Bunker L148-TMS et le Shadow L148-MPS doivent être soigneusement nettoyés et désinfectés conformément aux pratiques standard des salles d'opération et aux lignes directrices du CDC. Nettoyez chaque composant après utilisation et avant l'entretien.



ATTENTION
!

- Lors du nettoyage du revêtement souple et des écrans abdominaux rigides, n'utilisez jamais d'éponges rugueuses ou abrasives, de la laine d'acier, de brosses ou de tampons à récurer.
- Lors du nettoyage d'un composant du Bunker L148-TMS et du Shadow L148-MPS, n'utilisez jamais de grattoirs ou d'outils métalliques de quelque nature que ce soit.

Nettoyage et désinfection

Désinfectez Le Bunker L148-TMS et le Shadow L148-MPS à l'aide de l'un des produits suivants :

- Alcool isopropylique à 70 % ou moins (Séchez les rideaux et les protections immédiatement après l'application.)
- Lingettes jetables germicides Sani-HyPerCide³
- Lingettes jetables germicides Super Sani-Cloth⁴
- Lingettes désinfectantes CaviWipes 2.0⁵

Remarque : Utilisez toujours les détergents ou les produits d'essuyage conformément aux précautions de sécurité et aux instructions d'utilisation fournies par le fabricant.

Nettoyage et désinfection des protections abdominales

Les écrans abdominaux de protection du Bunker L148-TMS sont conçus pour être démontés pour permettre le nettoyage et la désinfection appropriée des tous les accessoires de protection. La section suivante décrit comment retirer le composant du revêtement souple de sa structure de protection respective pour un meilleur nettoyage et la désinfection.

³ Sani-HyPerCide® est une marque déposée de PDI.

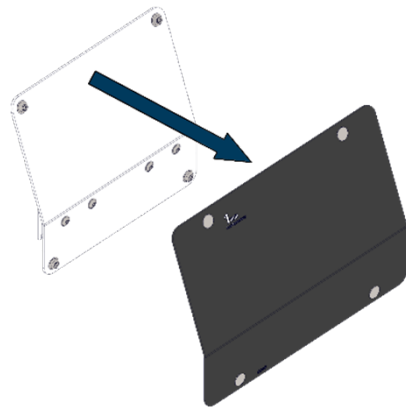
⁴ Super Sani-Cloth® est une marque déposée de PDI.

⁵ CaviWipes® est une marque déposée de Metrex Research LLC.

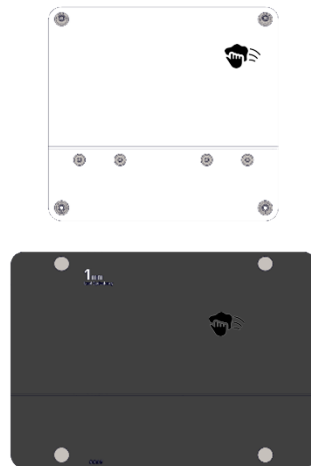
Remarque : Avant le démontage et le nettoyage, les écrans abdominaux doivent être retirés du Bunker L148-TMS et placés dans un endroit sécurisé, conformément à la section *Retrait des écrans abdominaux* à la page 18.

Nettoyage du petit écran abdominal

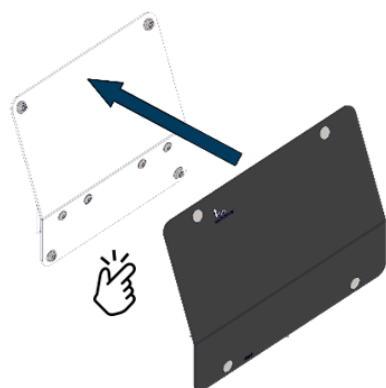
1. **Détachez les quatre (4) boutons-pression** qui fixent le revêtement souple à l'avant du cadre rigide de l'écran abdominal.



2. **Nettoyez et désinfectez à la fois le revêtement souple et le cadre rigide du petit écran abdominal** en suivant les consignes décrites à la section *Nettoyage et désinfection* à la page 31.

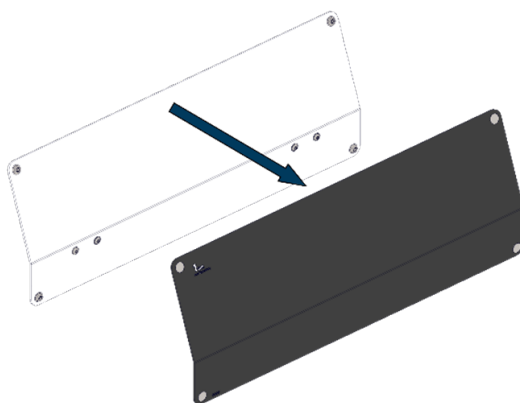


3. **Fixez les quatre (4) boutons-pression** situés à l'avant de l'écran afin que le revêtement souple soit solidement fixé au cadre.

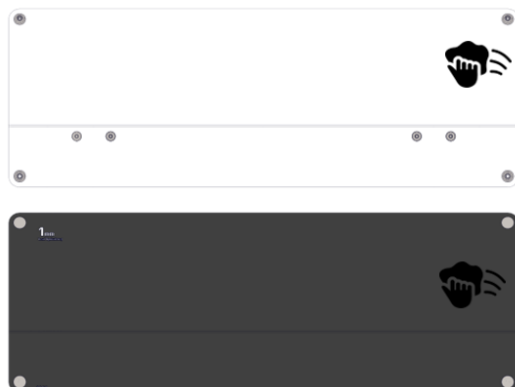


Nettoyage de l'écran abdominal intermédiaire

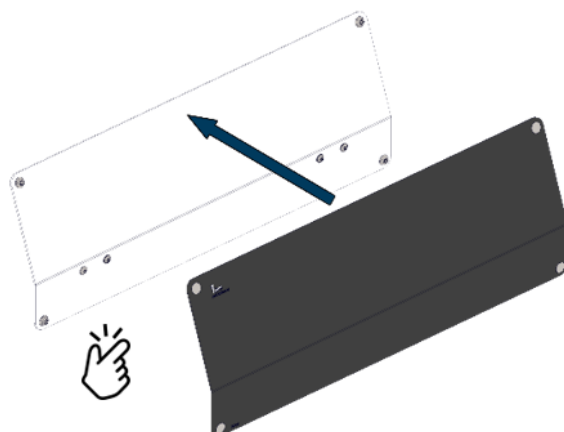
1. **Détachez les quatre (4) boutons-pression** qui fixent le revêtement souple à l'avant du cadre rigide de l'écran abdominal.



2. **Nettoyez et désinfectez à la fois le revêtement souple et le cadre rigide de l'écran abdominal intermédiaire** en suivant les consignes décrites à la section [Nettoyage et désinfection](#) à la page 31.

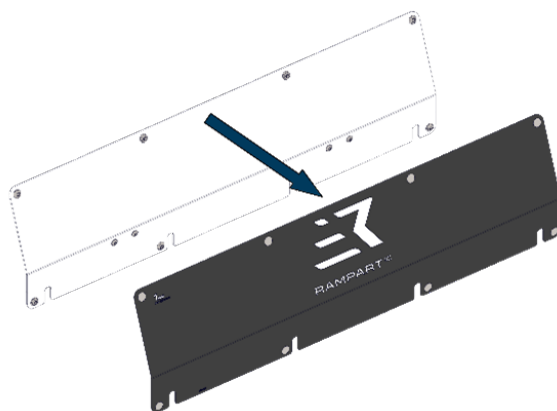


3. **Fixez les quatre (4) boutons-pression** situés à l'avant de l'écran afin que le revêtement souple soit solidement fixé au cadre.

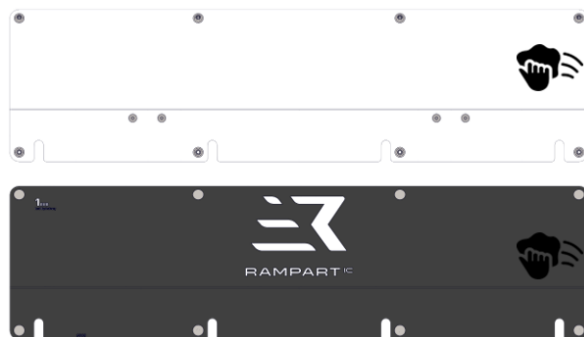


Nettoyage du grand écran abdominal

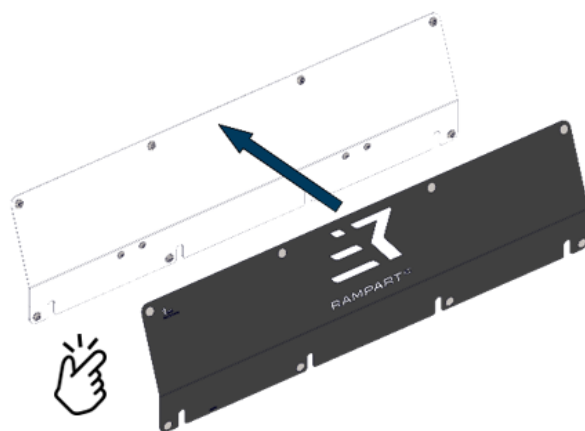
1. **Détachez les huit (8) boutons-pression** qui fixent le revêtement souple à l'avant du cadre rigide de l'écran abdominal.



2. **Nettoyez et désinfectez à la fois le revêtement souple et le cadre rigide du grand écran abdominal** en suivant les consignes décrites à la section [Nettoyage et désinfection](#) à la page 31.



3. **Fixez les huit (8) boutons-pression** situés à l'avant de l'écran afin que le revêtement souple soit solidement fixée au cadre.



4. **Le nettoyage et la désinfection de l'écran abdominal sont terminés.**
Passez à la section [Contrôle de la qualité](#) à la page 21.

Stockage

Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, le Bunker L148-TMS et le Shadow L148-MPS peuvent rester installés dans la salle d'examen. Si leur retrait est nécessaire, suivre les étapes ci-dessous afin de garantir que le Bunker L148-TMS et le Shadow L148-MPS sont stockés de manière sûre et sécurisée.

1. Retirez tous les écrans abdominaux, les ensembles de barres à rideaux et l'écran polyvalent du lit conformément à la section [Démontage du Bunker L148-TMS](#) à la page 18.
2. Déplacer tous les composants vers une zone de stockage sûre répondant aux [Conditions d'expédition et de stockage](#) à la page 35.
3. Vérifiez que les quatre (4) panneaux de rideaux du Bunker L148-TMS et du Shadow L148-MPS sont posés à plat afin d'éviter de plier ou de froisser les matériaux de protection.

Inspection de maintenance préventive

Rampart recommande d'effectuer une inspection de maintenance préventive annuelle comme suit :

1. Vérifiez que le Bunker L148-TMS et le Shadow L148-MPS sont nettoyés (voir [Entretien et soins](#) à la page 31) avant d'effectuer l'inspection de maintenance préventive.
2. Inspectez tous les rideaux, les écrans abdominaux, les barres de rideaux et la protection polyvalente, et vérifiez que :
 - a. Toutes les pièces sont bien fixées.
 - b. Le grand ensemble de barre de rideau est fermement fixé au rail porte-accessoires de la table.

- c. Les ensembles de barre de rideau petit et intermédiaire pivotent librement.

Remarque : *Si vous ressentez une friction lors du positionnement des ensembles de barres de rideaux, appliquez une couche uniforme de graisse à base de silicone synthétique de grade de viscosité NLGI 1 sur les articulations pivotantes des barres de rideaux.*

- d. Les écrans abdominaux, petit, intermédiaire et grande s'enclenchent solidement sur les barres de rideaux.
- e. Aucun rideau ni aucune protection ne présente de fissures, de déchirures ou de dommages.
- f. Toutes les attaches à pression des écrans abdominaux sont présentes et solidement fixées.

Élimination

Le Rampart Bunker L148-TMS et le Shadow L148-MPS sont équipés de rideaux et de protections sans plomb. Le système et tous les composants doivent être éliminés de manière respectueuse de l'environnement, conformément aux lois locales, nationales et fédérales.

Garantie limitée

Rampart garantit au Client que ce produit, fabriqué par Rampart et vendu au Client, sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période d'un (1) an après la livraison au Client. Cette garantie ne s'applique pas aux produits qui ont été soumis à une mauvaise utilisation, une installation ou une réparation incorrecte, une modification, une négligence, un accident, des conditions de fonctionnement anormales ou une utilisation dans des conditions autres que celles pour lesquelles les produits ont été conçus.

À L'EXCEPTION DE LA GARANTIE LIMITÉE PRÉCITÉE, LE VENDEUR NE DONNE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES D'ADÉQUATION OU DE QUALITÉ MARCHANDE.



RAMPART

L148

Birmingham, Alabama, 35211, USA

(205) 236-3000 Bureau, (855) 236-3777 Soutien technique

info@Rampart.com

www.Rampart.com



CS Lifesciences UK Ltd
Suite 10, Dunswood House,
1 Dunswood Road,
Cumbernauld Glasgow, G67 3EN



EC REP



CS Lifesciences Europe, Limited
The Black Church, St. Mary's Place
Dublin 7, Dublin, D07P4AX, Ireland
eurep@cslifesciences.com